Krüger&Matz

IT'S YOUR LIFE,
JUST TAKE IT

FLOW 12

Smartphone

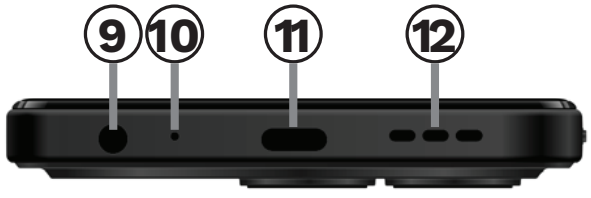
DE
EN
PL
RO

KM05007

User's manual

	DE	EN	PL	RO
1	Empfänger	Receiver	Słuchawka	Receptor
2	Frontkamera	Front camera	Przednia kamera	Camera foto frontala
3	Annäher-ungssensor / Lichtsensor	Proximity sensor / Light sensor	Czujnik zbliżeniowy / światła	Senzor de proximitate / de lumina
4	Taschenlampe	Flashlight	Latarka	Lanternă
5	Taste Lautstärkeregler	Volume control button	Przycisk regulacji głośności	Buton volum
6	Netztaste / fingerabdruckleser	Power button / fingerprint scanner	Przycisk zasilania / czytnik linii papilarnych	Buton pornire / cititor de amprenta digitala
7	Rückseitige Kamera (13 Mpx)	Rear camera (13 Mpx)	Tylna kamera (13 Mpx)	Camera foto spate (13 Mpx)
8	Rückseitige Kamera (0,08 Mpx)	Rear camera (0,08 Mpx)	Tylna kamera (0,08 Mpx)	Camera foto spate (0,08 Mpx)
9	Kopfhöreraus-gang	Headphone jack	Wyjście słuchawkowe	Iesire casti
10	Mikrofone	Microphone	Mikrofon	Microfon
11	USB-C Steckplatz	USB-C port	Port USB-C	Port USB-C
12	Lautsprecher	Speaker	Głośnik	Difuzor


1
2
3
5
6


9
10
11
12


7
4
8
Krüger&Matz
FLOW 12

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Sicherheit im Straßenverkehr steht an erster Stelle: Verwenden Sie kein Mobil-Telefon mit der Hand während der Fahrt. Verwenden Sie die Freisprechanlage, wenn Anrufe während der Fahrt nicht zu vermeiden sind. In einigen Ländern, Wählen oder Annehmen von Anrufen während der Fahrt ist illegal!

Im Flugzeug ausschalten: Mobile Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Der Gebrauch von Mobiltelefonen während des Fluges ist illegal und riskant. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon während des Fluges ausgeschaltet ist.

Schalten Sie aus vor dem Eintritt in riskante Umgebungen: Beachten Sie unbedingt die einschlägigen Gesetze, Vorschriften und Bestimmungen über die Verwendung von Mobiltelefonen in riskanter Umgebung. Schalten Sie Ihr Handy aus, bevor Sie einen Ort anfällig zur Explosion betreten, wie Öl-Station, Öltank, Chemiefabrik oder ein Ort, wo ein Strahlverfahren im Gange ist.

Beachten Sie alle besonderen Vorschriften: Beachten Sie alle besonderen Vorschriften in Kraft in jedem Bereich wie Krankenhäuser und schalten Sie Ihr Telefon aus, wenn es verboten ist, es zu benutzen, oder, wenn es Interferenzen und Gefahren verursachen kann. Verwenden Sie das Mobiltelefon korrekt in der Nähe medizinischer Geräte, wie Herzschrittmacher, Hörgeräte und einige andere elektronische medizinische Geräte, da es zu Störungen solcher Geräte führen kann.

Interferenz: Die Gesprächsqualität jedes Handy kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden. Eine Antenne ist im Handy eingebaut. Berühren Sie nicht die Antenne während eines Gesprächs, damit sich die Gesprächsqualität nicht verschlechtert.

Qualifizierter Service: Nur qualifiziertes Personal darf das Gerät installieren und reparieren. Installieren oder Reparieren des Handys auf eigene Faust kann große Gefahr bringen und verstoßen gegen die Garantieregeln.

Zubehör und Akkus: Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und Akkus.

Sinnvolles Verwenden: Verwenden Sie nur in einem normalen und richtigen Art und Weise.

Notrufe: Sicherstellen, dass das Telefon eingeschaltet ist und im Service, geben Sie die Notrufnummer ein, z. B. 112, dann drücken Sie die Taste Wählen. Teilen Sie Ihren Standort mit und beschreiben kurz Ihre Situation. Beenden Sie das Gespräch erst wenn Sie dazu aufgefordert werden.

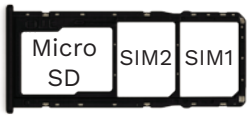
Ähnlich wie bei allen anderen Handys, könnte es auch bei diesem Handy sein, dass es nicht alle in folgender Bedienungsanleitung beschrieben Funktionen bedient. Das kann aus Netz bedingten Einstellungen oder Funkübertragung des Anbieters resultieren. Manche Netzbetreiber können sogar die Alarmanrufe 112 nicht bedienen. Aus diesem Grund sollten Sie sich in den kritischen Momenten nicht nur auf die Kommunikation mittels eines Handys verlassen können. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte den örtlichen Netzbetreiber.

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung immer vom Stromnetz. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in Umgebung mit starken magnetischen Feldern.
- Schützen Sie dieses Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Trennen Sie das Gerät nicht plötzlich beim Formatieren oder Hoch- / Herunterladen - dies kann zu Programmfehlern führen.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie die Lautstärke während der gesamten Nutzung des Lautsprechers auf einem angemessenen Niveau. Um Gehörschäden zu vermeiden, erhöhen Sie die Lautstärke nicht zu stark.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Datenverlust, Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder mechanische Beschädigungen verursacht wurden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die vom Benutzer, durch ungeeignete Aktualisierungen verursacht werden.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren diese auf für späteres nachschlagen.
- Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Steckdose übereinstimmt.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Telefon, Akku, Ladegerät nicht im Badezimmer oder andere Plätze mit hoher Feuchtigkeit, oder im Regen lassen.
- Bitte Telefon, Akku und Ladegerät mit einem trockenen weichen Tuch reinigen.
- Bitte Telefon nicht mit Alkohol, Lösungsmittel, Benzen oder andere Chemikalien reinigen.

ERSTE SCHRITTE





WICHTIGE HINWEISE ZUM EINFÜGEN VON SIM KARTEN / SPEICHERKARTEN

- Schalten Sie das Handy aus und trennen es vom Ladegerät, bevor Sie die SIM-Karte entfernen.
- Wenn Sie die Speicherkarte entfernen möchten, stellen Sie sicher, dass Sie diese getrennt haben.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit der SIM-Karte / Speicherkarte umgehen, da durch Reibung oder Biegen der Karte, diese beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Mobiltelefon und Zubehör wie SIM-Karte / Speicherkarten außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Speicherkarte nicht gelesen werden kann, überprüfen Sie bitte, ob diese richtig eingelegt ist.
- Hersteller garantieren nicht Kompatibilität mit jeder Speicherkarte.
- Bitte beachten Sie: Dual-SIM im Bereitschafts-Modus wird die Bereitschafts-Zeit im Vergleich zu Single-SIM verkürzen.
- Vor dem ersten Gebrauch vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen wurde.

AUFLADEN

Laden Sie das Smartphone mit einem USB-Kabel auf. Verbinden Sie ein Ende mit dem USB-C-Anschluss des Geräts und das andere Ende mit einem Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einem kompatiblen USB-Anschluss.

- Stellen Sie sicher dass das Telefon voll aufgeladen ist, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Benutzen Sie nur original vom Hersteller empfohlene Ladegeräte und Batterien. Verwendung von anderem Zubehör kann Ihr Gerät beschädigen.

Überhitzung

Während des Ladevorgangs kann sich die Temperatur des Geräts und des Ladegeräts erhöhen. Dies hat keine Auswirkungen auf die Lebensdauer oder Leistung des Geräts und liegt im normalen Betriebsbereich des Geräts.

Wenn die Temperatur jedoch zu stark ansteigt oder das Gerät überhitzt wird, abhängig vom jeweiligen Faktor der dieses verursacht hat: Die Leistung des Geräts kann sich erheblich verringern, der

Ladevorgang wird möglicherweise abgebrochen, das Gerät schaltet sich aus oder es wird eine Meldung zum Ausschalten des Geräts angezeigt. Funktionen sind nur in ausgewählten Modellen verfügbar. Wichtig: Wenn das Gerät eine Überhitzung anzeigt, schalten Sie es aus und schalten es erst wieder ein, wenn es vollständig abgekühlt ist!

Bei Überhitzung während des Ladevorgangs:
1. Trennen Sie das Ladegerät vom Gerät.
2. Schließen Sie alle laufenden Anwendungen.
3. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und beginnen dann erneut, das Gerät zu laden.

Wenn der Teil des Geräts, an dem sich der USB-Anschluss befindet, überhitzt ist, prüfen Sie, ob das angeschlossene USB-Kabel beschädigt ist. Ersetzen Sie das beschädigte USB-Kabel durch ein neues autorisiertes Kabel.

Das Gerät kann sich auch während des Betriebs überhitzen, wenn mehrere Batterie verbrauchende Anwendungen oder Funktionen verwendet werden.
Im Falle einer Überhitzung während der Benutzung:
1. Schließen Sie alle laufenden Anwendungen.
2. Trennen Sie alle Verbindungen (Bluetooth, WLAN, Datenübertragung, usw.).
3. Verringern Sie die Bildschirmhelligkeitseinstellungen.
4. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es erneut verwenden

Sicherheitsvorkehrungen in Bezug auf die Betriebsumgebung
Um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten und Überhitzung zu vermeiden, befolgen Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden Bestimmungen:
1. Verwenden / lagern Sie das Gerät nicht in sehr heißen oder kalten Umgebungen oder setzen es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus (z.B. auf dem Armaturenbrett eines Autos, wenn Sie es als Navigationsgerät verwenden).
2. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen auf, die Überhitzung verursachen können, z.B. elektrische Heizmatte.
3. Stellen Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, z.B. Heizkörper, Mikrowellenherde, heiße Küchengeräte oder Hochdruckbehälter.
4. Verwenden Sie KEIN beschädigtes Ladegerät oder Batterie!
5. Verwenden Sie nur zugelassene Ladegeräte, Batterien und Kabel! Die Verwendung von nicht autorisiertem Zubehör kann das Gerät oder die Batterie beschädigen. Verbinden eines Ladegerätes mit unzureichenden Parametern, kann zu Schäden am Gerät und zu Gefahren für den Benutzer führen.

EINSCHALTEN
Einschalten: Drücken und halten der Netztaste bis der Bildschirm aufleuchtet.
Ausschalten: Die Taste Ein/Aus zusammen mit der Taste Lautstärke erhöhen, drücken und halten. Um die Aktivierung des Google Assistent mit der Taste Ein/Aus auszuschalten, gehen Sie in zum Menü Einstellungen und wählen Sonderfunktionen.

SPRACHE
Sobald das Telefon eingeschaltet ist, können Sie es nach Ihren Wünschen einstellen. Um die Sprache zu ändern, gehen Sie zum Hauptmenü, öffnen Einstellungen, gehen zur Registerkarte Sprache und Eingabe, geben die Sprache ein und wählen die entsprechende Option.

ALLGEMEINE BEDIENUNG
Taste Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus gedrückt, um das Start-Menü aufzurufen, in dem Sie das Gerät ausschalten können das Telefon (Aus) oder Neustart.
Lautstärketaste: Drücken Sie die Taste um die Lautstärke (auf dem Startbildschirm) oder die Hörerlautstärke (während eines Anrufs) zu ändern.


Taste Übersicht: Drücken Sie die Taste zur Anzeige des Menü der zuletzt benutzten Anwendungen.


Taste Heim: Drücken Sie die Taste Heim um ein Menü oder Anwendung zu beenden und zum Startbildschirm zurückzukehren. Drücken und halten Sie die Taste zur Anzeige Google Assistant.


Taste zurück: Diese Taste öffnet den vorherigen Bildschirm den Sie benutz haben. Wenn die Tastatur am Bildschirm aktiv ist, wird diese geschlossen.

WICHTIG: Der Hersteller erlaubt die Möglichkeit, kleinere Abweichungen in der Display-Helligkeit und -Farbe zwischen einzelnen Geräten zu unterscheiden. Es können sichtbare helle oder dunkle Flecken auf dem Display vorhanden sein. Bis zu 5 defekte Pixel sind akzeptabel, auf dem Display des Gerätes vorhanden zu sein. Die oben genannten Fälle in Bezug auf das Display des Gerätes werden nicht durch die Gewährleistung oder gesetzliche Gewährleistungsrechte abgedeckt.

Google und Android sind Marke von Google LLC.

Hiermit erklär die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Smartphone KM05007 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.

Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschilchen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.
Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. *serwis@lechpol.pl*

DE

SAFETY ALERT AND CAUTIONS

Road safety comes first: Do not use a hand-held phone while driving. Use hands-free fittings when calls are unavoidable while driving. In some countries, dialing or receiving calls while driving is illegal!
Switch off in aircraft: Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your mobile phone is powered off (or switched to flight mode) during flight.
Switch off before entering risky areas: Strictly observe the relevant laws, codes, and regulations on the use of mobile phones in risky areas. Turn off your mobile phone before entering a place susceptible to explosion, such as an oil station, oil tank, chemical plant or a place where a blasting process is under way.
Observe all special regulations: Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your phone whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger. Properly use your mobile phone near medical apparatuses, such as pacemakers, hearing aids and some other electronic medical devices, as it may cause interference to such apparatuses.
Interference: The conversation quality of any mobile phone may be affected by radio interference. An antenna is built inside the mobile phone. Do not touch the antenna area during a conversation, as the conversation quality will deteriorate.
Qualified service: Only qualified personnel may install or repair phone equipment. Installing or repairing the mobile phone on your own may bring great danger and violates the warranty rules.
Accessories and batteries: Use only approved accessories and batteries.
Use sensibly: Use only in a normal and proper manner, and only as indicated in this instruction manual.
Emergency calls: Ensure the phone is switched on and in service, enter the emergency number, e.g. 112, then press the Dial key. Give your location and state your situation briefly. Do not end the call until told to do so.

EN

Note: Similarly to other mobile phones, this device may not support every function described in this manual due to network settings or radio broadcast operator. Some networks may not support 112 emergency calls too. Therefore, you should not rely only on mobile phones in critical situations. In case of any doubts, it is advised to contact local operator.

- Always disconnect the product from the power mains before cleaning. Clean the unit's exterior periodically with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Avoid using/storing it in the strong magnetic environment.
- Protect this device from humidity, water and other liquid.
- Do not disconnect the device suddenly when formatting or uploading/downloading - it can lead to program errors.
- Do not handle the device with wet hands.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the speaker. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Producer does not claim liability for any data loss, damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Producer does not claim liability to any damages caused by inappropriate upgrade performed by the user.
- Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.

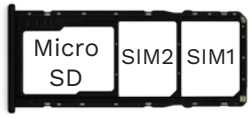
EN

CLEANING AND MAINTENANCE

- Please don't leave the phone, the battery, and the charger in the bathroom and other high humidity places, and prevent them from rain.
- Please clean the phone, the battery, and the charger using soft and dry cloth.

- Please don't wipe the phone using alcohol, thinner, or benzene and other chemical agents.

GETTING STARTED





EN

SIM CARD/MEMORY CARD INSTALLATION

- Power off the mobile phone and disconnect it from charger before unmounting SIM cards.
- Before removing memory card, make sure it has been disconnected first!
- Exercise caution when operating SIM card/ memory card, as friction or bending may damage the card.
- Keep the mobile phone and its fittings such as the SIM cards/memory cards beyond children's reach.
- If the memory card cannot be read, please check whether it is has been inserted correctly.
- Producer does not guarantee compability with every memory card.
- Please note: Dual SIM in standby will shorten the standby time compared to single SIM.
- Make sure the battery is fully charged if it has been out of use for a long period.

CHARGING

Charge the smartphone using the provided USB cable. Connect the cable to USB-C port on the device. Other end of the cable plug into charger (not included in the set) or compatible USB port.

- Make sure the phone is fully charged before turning it on for the first time.
- Use only original charging devices approved by the producer. Using other accessories may damage the device!

Overheating

While charging, the temperature of the device and the charger may get increased. This does not affect the device's lifespan or performance and is in the device's normal range of operation.
However, if there is an excessive increase in temperature or overheating, depending on the factor that caused it: device's performance may

be significantly reduced, charging process may be stopped, the device may turn off or display notification about switching off for cooling. Function available only in selected models. Important: if the device displays notification about overheat, turn it off and do not turn it back on until completely cooled down!

<u>In case of overheat during charging:</u>

1. Disconnect the charger from the device.
2. Close any running apps.
3. Wait for the device to cool down, and then begin charging the device again.

If the part of the device where the USB port is placed overheats, check for damage to the connected USB cable. Replace the damaged USB cable with a new authorized cable.

The device may also overheat during operation when using several battery consuming applications or functions. <u>In case of overheat during usage:</u>

1. Close any running apps.
2. Disconnect any connectivity (Bluetooth, Wi-Fi, data transfer etc.).
3. Lower the screen brightness settings.
4. Wait for the device to cool down before attempting to use it again.

<u>Safety precautions concerning operation environment</u>
In order to maintain battery's longevity, and to avoid overheat, follow basic precautions including provisions listed below:

1. Do not use / store the device in very hot or cold environments nor expose to direct sunlight (e.g. on a car's dashboard when using as a navigation).
2. Do not place the device on surfaces that may cause overheat e.g. electric heating mat.
3. Do not place near sources of heat e.g. radiators, microwave ovens, hot kitchen appliances nor high pressure containers.
4. DO NOT use damaged charger or battery!
5. Use only authorized chargers, batteries and cables! Using unauthorized accessories may

damage the device or battery. Connecting charger with inadequate parameters may result with damage to the device and poses risk to the user.

TURN ON

Turn on: Press and hold the power button until the screen goes on.
Turn off: Press and hold the power button and the volume up button. To turn off activating the Google Assistant with the power button, go to the Special function menu in the Settings.

LANGUAGE

Once the phone is ON you can personalize it to your needs. To change language go to Main Menu, open Settings, go to Language and input tab, enter Language and select appropriate.

FUNCTION KEYS

Power button: Press and hold Power key to open the power key menu, where you can turn off the phone (Power off) or Restart.
Volume button: Press the volume keys to change the ring volume (on the home screen) or the earpiece volume (during a call).

Overview button: Press the button to display recently used apps menu.

Home button: Press Home to return to the home screen. Press and hold the button to open Google Assistant function.

Back button: Goes back to previous screen or closes keyboard (if open).

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.krugermatz.com. | Read owner's manual carefully before using your smartphone. | Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories. | In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.
Please note: illustrations and descriptions concerning operating system are for reference only, and may vary from actual software on your device!

IMPORTANT: The producer allows the possibility for minor variations in display brightness and color between individual devices. There may be visible light or dark spots on the display. Up to 5 defective pixels are acceptable to be present on the display of the device. Above mentioned cases concerning device's display are not covered under warranty nor statutory warranty rights.

Google and Android are trademark of Google LLC.

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that smartphone KM05007 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl.

English
Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. *serwis@lechpol.pl*

BEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdów: Zabronione jest używanie telefonu (w tradycyjny sposób) podczas prowadzenia pojazdów. Jeżeli jest to konieczne, należy użyć zestawu głośnomówiącego. Prowadzenie rozmowy podczas kierowania pojazdem zmniejsza uwagę kierowcy i w efekcie może doprowadzić do kolizji drogowej.

Telefon w samolocie: W trakcie lotu telefon powinien być wyłączony lub przełączony w tryb offline. Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak telefon) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem.

Niebezpieczne miejsca: Należy wyłączyć telefon we wszystkich miejscach, gdzie jego używanie jest zabronione lub niesie ryzyko niebezpieczeństwa. Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich zakazów używania telefonu w takich miejscach.

Wpływ na urządzenia medyczne: Używanie telefonu w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę. Należy zwrócić szczególną uwagę podczas korzystania z telefonu komórkowego w pobliżu aparatów medycznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe i inne elektroniczne urządzenia medyczne.

Zakłócenia: Na jakość rozmowy telefonicznej mogą wpływać wszelkie zakłócenia radiowe. Telefon posiada wbudowaną antenę. Należy unikać dotykania tego miejsca podczas rozmowy.

Serwis: Naprawy telefonu należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi. Wszelkie próby samodzielnego naprawiania telefonu niosą za sobą ryzyko całkowitego uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji.

Akcesoria i bateria: Należy używać wyłącznie akcesoriów i baterii dołączonych do zestawu lub zalecanych przez producenta.

Używanie: Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe wskutek używania telefonu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Telefon alarmowy: W przypadku sytuacji alarmowej należy zadzwonić pod numer alarmowy (np. 112). Po nawiązaniu połączenia, należy określić sytuację i podać swoją lokalizację.

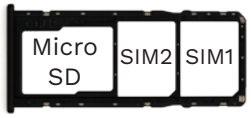
Uwaga: Podobnie jak wszystkie inne telefony komórkowe, telefon może nie obsługiwać wszystkich funkcji opisanych w niniejszej instrukcji obsługi z powodu ustawień sieciowych lub transmisji radiowej operatora. Niektóre sieci mogą nawet nie obsługiwać połączeń alarmowych 112. Z tego względu nie należy polegać wyłącznie na komunikacji za pomocą telefonu komórkowego w krytycznych sytuacjach. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym operatorem.

- Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Urządzenie należy chronić przed silnymi polami magnetycznymi.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami.
- Nie należy wyłączać urządzenia podczas formatowania oraz przesyłania/pobierania danych - może to doprowadzić do powstania błędów programowych.
- Zabrania się podłączać / odłączać urządzenie od ładowarki mokrymi dłońmi.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać głośników na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, uszkodzenia mechaniczne ani uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe wskutek nieprawidłowego przeprowadzenia aktualizacji systemu urządzenia przez użytkownika.
- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.

KONSERWACJA

- Nie należy zostawiać telefonu, ładowarki lub baterii w łazience oraz innych miejscach o dużej wilgotności powietrza lub ryzyku zalania/zamoczenia.
- Do czyszczenia telefonu należy używać wilgotnej miękkiej ściereczki.
- Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych (może to spowodować trwałe uszkodzenia urządzenia).

PIERWSZE KROKI





INSTALACJA KARTY SIM/KARTY PAMIĘCI

- Przed wyjęciem karty SIM należy ZAWSZE wyłączyć urządzenie i odłączyć je od ładowarki!
- Przed wyjęciem karty pamięci należy upewnić się, że jest odłączona.
- Tarcie lub wyginanie, może uszkodzić kartę SIM/ pamięci, dlatego należy zachować ostrożność podczas ich obsługi.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się produktem i jego akcesoriami, takimi jak karty SIM/pamięci.
- Jeśli nie można odczytać danych z karty pamięci, należy sprawdzić czy została ona poprawnie zainstalowana.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi kartami pamięci.
- Uwaga: Zainstalowanie dwóch kart SIM jednocześnie skraca czas pracy telefonu na baterii.
- Przed pierwszym użyciem, należy się upewnić, że bateria jest w pełni naładowana.

ŁADOWANIE

Telefon należy ładować za pomocą przewodu USB załączonego w zestawie. Należy podłączyć wtyk USB-C do portu na telefonie. Drugi koniec przewodu podłączyć do ładowarki sieciowej (brak w zestawie) lub kompatybilnego portu USB.

- Przed pierwszym użyciem telefonu należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów zatwierdzonych przez producenta. Używanie nieoryginalnych akcesoriów może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Przegrzanie

Podczas ładowania, temperatura urządzenia i ładowarki może się zwiększyć. Nie wpływa to na żywotność czy wydajność telefonu i zawiera się w zakresie jego normalnego użytkowania.
Jeśli jednak dojdzie do nadmiernego zwiększenia temperatury lub przegrzania w zależności od czynnika który go wywołał: funkcjonalność urządzenia może się znacząco obniżyć, proces ładowania może zostać zakończony, urządzenie

może się wyłączyć lub wyświetlić komunikat o wyłączeniu w celu ostygnięcia. Funkcja dostępna tylko w wybranych modelach. Uwaga: jeżeli urządzenie wyświetli komunikat o przegrzaniu, należy wyłączyć urządzenie i nie włączać go do czasu całkowitego ostygnięcia!

W przypadku przegrzania podczas ładowania, należy:

1. Odłączyć ładowarkę od urządzenia.
2. Zamknąć wszystkie uruchomione aplikacje.
3. Odczekać aż urządzenie ostygnie przed ponownym ładowaniem.

Uwaga: jeśli przegrzewa się ta część urządzenia przy której znajduje się port USB, należy sprawdzić czy podłączony przewód USB nie jest uszkodzony. Należy wymienić uszkodzony przewód USB na nowy (należy się upewnić, aby nowy przewód był autoryzowany przez producenta).

Urządzenie może się również przegrzewać podczas obsługi, np. podczas używania aplikacji lub funkcji zużywających dużo energii. W przypadku przegrzania podczas użytkowania, należy:

1. Zamknąć wszystkie uruchomione aplikacje.
2. Wyłączyć wszystkie łączności (Bluetooth, Wi-Fi, transfer danych itp.).
3. Obniżyć ustawienia jasności ekranu.
4. Odczekać aż urządzenie ostygnie przed ponownym użytkowaniem.

Kwestie bezpieczeństwa dotyczące środowiska pracy

W celu utrzymania optymalnej żywotności baterii, a także w celu uniknięcia przegrzania urządzenia, należy przestrzegać podstawowych warunków, włączając te wyszczególnione poniżej:

1. Nie należy używać / przechowywać urządzenia w miejscach o wysokich lub niskich temperaturach ani wystawiać na bezpośrednie nasłonecznienie (np. na desce rozdzielczej samochodu podczas używania jako nawigacji).
2. Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach które mogą doprowadzić do przegrzania, np. na elektrycznej macie grzejnej.
3. Nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła np. grzejników, kuchenek mikrofalowych, gorących urządzeń kuchennych lub pojemników pod wysokim ciśnieniem.
4. ZABRANIA się używania uszkodzonej ładowarki lub baterii!
5. Należy używać jedynie autoryzowanych ładowarek, baterii i przewodów! Używanie nieautoryzowanych akcesoriów może uszkodzić urządzenie czy baterię lub doprowadzić do eksplozji. Podłączenie ładowarki o nieodpowiednich parametrach może skutkować zniszczeniem urządzenia, a także stwarza ryzyko niebezpieczeństwa dla użytkownika.

WŁĄCZANIE

Włącz: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania aż zaświeci się ekran.

Wyłącz: Należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk zasilania i przycisk zwiększania głośności. Aby wyłączyć aktywację Asystenta Google przyciskiem zasilania należy przejść do menu Inteligentna pomoc w Ustawieniach telefonu.

JĘZYK

Po włączeniu urządzenia, użytkownik może dostosować ustawienia do swoich potrzeb. Aby zmienić język, należy otworzyć Menu Główne, następnie Ustawienia, przejść do zakładki związanej z językiem, następnie otworzyć Język i wybrać odpowiedni.

PRZYCISKI

Przycisk zasilania: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wyłączyć/włączyć urządzenie.

Regulacja głośności: Umożliwia dostosowanie głośności telefonu (a także głośności rozmowy telefonicznej podczas trwania połączenia).

Przycisk Przegląd: Naciśnij przycisk, aby wyświetlić listę ostatnio używanych aplikacji.



Przycisk Home: Naciśnięcie tego przycisku spowoduje powrót do ekranu startowego. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby otworzyć funkcję Google Assistant.



Przycisk Wstecz: Naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do poprzedniego ekranu bądź zamknięcie klawiatury ekranowej.

UWAGA: Producent zastrzega prawo do występowania nieznacznych różnic w jasności i kolorach wyświetlaczy pomiędzy urządzeniami. Na wyświetlaczu urządzenia mogą być widoczne jasne lub ciemne pola. Dopuszcza się występowanie do 5 uszkodzonych pikseli na matrycy urządzenia. Wymienione przypadki dot. matrycy urządzenia nie podlegają warunkom gwarancji ani rękojmi.

Uwaga: opisy dotyczące systemu operacyjnego mają jedynie charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego oprogramowania znajdującego się na urządzeniu!

Google i Android są znakami towarowym Google LLC.

Specyfikacja dotycząca fal radiowych		
Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	B4	30 dBm
	B8	33 dBm
WCDMA	B1	23,5 dBm
	B8	23,5 dBm

PL

FFD LTE	B1	23 dBm
	B3	23 dBm
	B7	23 dBm
	B8	25,5 dBm
	B20	25,5 dBm
	B28	25 dBm
TTD LTE	B38	22 dBm
	B40	22 dBm
	B41	22,97 dBm
Wi-Fi	2.4 GHz	15,27 dBm
Bluetooth	2.4 GHz	3,54 dBm
NFC	13.56 MHz	16,66 dBuA/m na 10m

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że smartfon KM05007 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.
Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. *serwis@lechpol.pl*

PL

AVERTIZARI PRIVIND SIGURANTA SI AVERTISMENTE

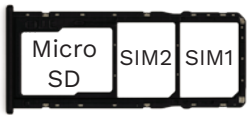
Siguranta rutiera: Nu folositi telefonul mobil in timpul sofatului.Utilizati accesoriile hands-free atunci cand apelurile sunt neaparat necesare. In unele tari, apelarea sau receptionarea de apeluri in timp ce conduceti, este ilegala!
Opriti telefonul in avion: Aparatele mobile pot produce interferente in avion. Folosirea unui telefon mobil in avion este ilegala si riscanta.Va rugam sa va asigurati ca telefonul mobil este oprit in timpul zborului.
Opriti telefonul inainte de a patrunde in zonele cu risc: Respectati cu strictete legile relevante, codurile si regulamentele cu privire la utilizarea telefoanelor mobile in zonele de risc. Opriti telefonul mobil inainte de a intra un loc cu potential explozibil, cum ar fi o statie de benzina, in apropierea unui rezervor de combustibil, etc.
Respectati toate reglementarile speciale: Respectati orice reglementari speciale in vigoare in zone speciale, cum ar fi spitalele si opriti-va intotdeauna telefonul ori de cate ori utilizarea acestuia este interzisa sau cand acesta poate provoca interferente cu aparatura electronica. Utilizati in mod corespunzator telefonul mobil in apropierea aparatelor medicale, cum ar fi stimulatoare cardiace, aparate auditive si alte dispozitive medicale electronice, deoarece poate provoca interferente.
Interferente: Calitatea conversatiei oricarui telefon mobil poate fi afectata de interferentele radio. O antena este construita in interiorul telefonului mobil. Nu atingeti suprafata antenei in timpul unei conversatii, pentru a nu deteriora calitatea conversatiei.
Service calificat: Doar personalul calificat poate instala sau repara echipamentul telefonului. Instalarea sau repararea telefonului mobil pe cont propriu poate constitui un mare pericol si garantia se va pierde.
Accesorii si baterii: Folositi numai accesorii omologate si acumulatori omologati.
Utilizare moderata: Folositi telefonul intr-o maniera normala si in mod corespunzator.
Apeluri de urgenta: Asigurati-va ca telefonul este pornit si se afla in aria de acoperire, daca doriti sa efectuati un apel de urgenta, cum ar fi sa sunati la 112, apasati tasta de apelare si confirmati locatia, explicati ce s-a intamplat si nu incheiati apelul fara permisiune.
Nota: Similar cu alte modele de telefoane mobile, acest dispozitiv poate sa nu suporte oricare functie descrisa in acest manual, datorita setarilor retelei sau operatorului de retea. Unele retele pot sa nu suporte apelurile de urgenta 112. De aceea, nu trebuie sa va bazati doar pe telefon in cazurile de urgenta. In caz ca aveti indoieli, contactati operatorul local.

- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de curățare. Curățați exteriorul unității periodic, cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.
- Evitați utilizarea/depozitarea produsului într-un mediu cu câmp magnetic puternic.
- Protejați produsul de umiditate, apă sau alt lichid.
- Nu deconectați dispozitivul atunci când se formatează sau când încarcă/descarcă – poate duce la erori ale programelor.
- Nu manipulați produsul cu mâinile ude.
- Nu utilizați dispozitivul dacă a fost deteriorat.
- Păstrați volumul la un nivel rezonabil pe toată durata utilizării difuzorului. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu măriți prea mult volumul.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru pierderile de date, daunele cauzate de utilizarea și manipularea necorespunzătoare și daunele mecanice.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de actualizarea necorespunzătoare efectuată de către utilizator.
- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi produsul și să le păstrați pentru consultări ulterioare.
- Înainte de a conecta dispozitivul la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.
- Acest produs nu este o jucărie; nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

CURATARE SI INTRETINERE

- Nu lasati telefonul, bateria, incarcatorul in baie sau in alte locuri cu umiditate ridicata sau in ploaie.
- Va rugam sa curatati telefonul, bateria si incarcatorul, folosind un material moale si uscat.
- Va rugam sa nu stergeti telefonul cu alcool, diluant sau benzen sau alti reactivi chimici.

PORNIREA DISPOZITIVULUI





INSTALAREA CARTELEI SIM/ CARDULUI DE MEMORIE

- Inainte de instalarea cartelei SIM opriti telefonul si deconectati de la incarcator.
- Inainte de a scoate cartela de memorie, opriti aparatul, pentru a o scoate in conditii de siguranta.
- Nu îndoiți sau răsuciți excesiv capacul din spate. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora telefonul.
- Nu lasati la indemana copiilor telefonul mobil și accesoriile sale, cum ar fi cartelele SIM / carduri de memorie.
- In cazul in care cardul de memorie nu poate fi citit, va rugam sa verificati daca acesta a fost introdus corespunzator.
- Producatorul nu garanteaza compatibilitatea cu oricare card de memorie.
- Un telefon dual SIM in regimul de asteptare, are un timp de stand-by mai redus fata de un telefon simplu, cu un singur card SIM.
- Asigurati-va ca bateria este incarcata complet in cazul in care a nu este utilizata pentru o perioada lunga de timp.

INCARCAREA BATERIEI

Puteți încărca bateria prin conectarea telefonului fie la un port USB al calculatorului, fie la un încărcător standard (neinclus în pachet). Utilizați cablul USB corespunzător.

- Asigurați-vă că telefonul este încărcat complet înainte de a-l porni pentru prima dată.
- Pentru a asigura functionarea normala a telefonului, va rugam sa utilizati incarcatorul inclus.

Supraîncălzire

În timpul încărcării, temperatura dispozitivului și a încărcătorului poate să crească. Acest lucru nu afectează durata de viață sau performața dispozitivului și reprezintă modul normal de funcționare al dispozitivului.

Cu toate acestea, dacă există o creștere excesivă a temperaturii sau o supraîncălzire, funcție de factorul care a determinat acest lucru, performanța dispozitivului poate fi redusă semnificativ, procesul de încărcare poate fi oprit, dispozitivul se poate opri sau poate afișa un mesaj despre oprirea cauzată de încălzire. Această funcție este disponibilă doar la anumite modele.
Important: dacă dispozitivul afișează notificări despre supraîncălzire, opriți-l și nu îl mai porniți până când nu se răcește complet!

În caz de supraîncălzire:
1. Deconectați încărcătorul de la dispozitiv.
2. Închideți toate aplicațiile care rulează.
3. Așteptați ca dispozitivul să se răcească, apoi începeți încărcarea dispozitivului din nou.

Dacă partea dispozitivului unde este amplasat portul USB se supraîncălzește, verificați cablul conectat să nu fie este deteriorat. Înlocuiți cablul USB deteriorat cu un cablu nou, corespunzător.

Dispozitivul se poate supraîncălzi și în timpul utilizării când utilizați mai multe aplicații sau funcții care consumă bateria. În caz de supraîncălzire în timpul utilizării:
1. Închideți toate aplicațiile care rulează.
2. Deconectați orice conexiune (Bluetooth, Wi-Fi, transfer de date etc.).
3. Reduceți setările de luminozitate a ecranului.
4. Așteptați ca dispozitivul să se răcească înainte de a-l utiliza din nou.

Măsuri de siguranță privind mediul de funcționare
Pentru a menține longevitatea bateriei și pentru a evita supraîncălzirea, respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv dispozițiile enumerate mai jos:
1. Nu utilizați / depozitați dispozitivul în locuri foarte calde sau reci și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui (ex.: pe bordul unei mașini atunci când în utilizați ca navigație).
2. Nu puneți dispozitivul pe suprafețe care ar putea cauza supraîncălzirea ex.: suporturi cu încălzire electrică.
3. Nu puneți produsul în apropierea surselor de căldură, ex.: radiatoare, cuptoare cu microunde, aparate de bucătărie calde și recipiente de înaltă presiune.
4. NU utilizați încărcător sau baterii deteriorate!
5. Utilizați doar încărcătoare, baterii și cabluri autorizate! Utilizarea accesoriilor neautorizate ar putea deteriora dispozitivul sau bateria. Conectarea unui încărcător cu parametrii neadecvați poate deteriora produsul și prezintă riscuri pentru utilizator.

PORNIRE
Pornire: Apasati si tineti apasat butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
Oprire: țineți apăsat butonul de pornire și butonul de creștere a volumului. Pentru a dezactiva activarea Asistentului Google cu butonul de pornire, accesați meniul Funcție specială din Setări.

SETARE LIMBA
Dupa pornirea telefonului, puteti personaliza telefonul dupa preferinte. Pentru a schimba limba mergeți la Meniul Principal, deschideți Setări, mergeți la fila Limbă și intrare, intrați în fila Limbă și selectați limba dorită.

OPERATIUNI DE BAZA

Tasta pornire: Apasati si tineti apasata tasta Pornire pentru a deschide meniul tastelor de pornire, de unde veti putea opri telefonul (Oprire) sau Oprire (Rapid) sau Restartare.
Tasta volum: Apasati tastele pentru volum pentru a schimba volumul soneriei (pe ecranul de pornire) sau volumul din casti (in timpul unui apel).



Buton previzualizare: Apasati acest buton pentru a afisa meniul aplicatiilor recente.



Tasta home: Apasati tasta Home pentru a reveni la ecranul de pornire. Apasati si tineti apasata tasta acest buton pentru a afisa

Google Assistant.

Tasta derulare inapoi: Aceasta tasta deschide ecranul anterior la care ati lucrat. Daca tastatura de pe ecran este deshisa, o va inchide.

IMPORTANT: Producătorul avertizează că există posibilitatea unei variații minore a luminozității ecranului și a culorii între diferite dispozitive. Este posibil să apară pe ecran pete deschise sau închise vizibile. Sunt acceptați până la 5 pixeli defecți pe ecranul dispozitivului. Cauzele menționate mai sus referitoare la afișajul dispozitivului nu sunt acoperite de garanție și nici de drepturile legale ale garanției.

Google și Android sunt mărci comerciale deținute de Google LLC.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că telefonul KM05007 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.

Romania
Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.
Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. *office@lechpol.ro*



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark